

## **Tìm hiểu nhóm dịch vụ được gọi là "Trẻ vị thành niên có các nhu cầu hỗ trợ rất cao"**

### **Mục đích của hướng dẫn này là gì?**

Tất cả trẻ em cần có một mức độ hỗ trợ nào đó từ gia đình để đảm bảo sức khỏe, sự an toàn, và hạnh phúc. Trẻ có khuyết tật trí tuệ và khuyết tật phát triển (I/DD) có thể cần được hỗ trợ cao hơn mức điển hình đối với tất cả trẻ em. Hướng dẫn này giúp quý vị hiểu nhóm dịch vụ là gì, nó được xác định như thế nào, và phải làm gì nếu quý vị không đồng ý với nhóm dịch vụ của con mình. Bất kể con quý vị được chỉ định vào nhóm dịch vụ gì, đừng quên rằng quý vị sẽ có vai trò chỉ đạo trong việc quyết định con quý vị nhận được những dịch vụ gì.

### **Đánh Giá Nhu Cầu Oregon là gì?**

Đánh Giá Nhu Cầu Oregon (Oregon Needs Assessment, ONA) giúp chúng tôi đạt được tầm nhìn của mình về một hệ thống hỗ trợ dễ sử dụng và đáp ứng các ưu điểm, nhu cầu và định hướng của người khuyết tật và gia đình họ.

Đánh Giá Nhu Cầu Oregon là một công cụ được Phòng Dịch Vụ Dành Cho Người Có Khuyết Tật Phát Triển (Office of Developmental Disabilities Services, ODDS) sử dụng để thu thập thông tin về những dạng khó khăn mà con quý vị có thể có nếu các em không được hỗ trợ. Nó được điền bởi một người được gọi là Người Đánh Giá, với sự giúp đỡ của quý vị, con quý vị, và những người khác mà quý vị chọn.

Thông tin đó được sử dụng để giúp quý vị, con quý vị và những người quý vị chọn giúp quý vị lập kế hoạch, thảo luận về các loại hỗ trợ nào là phù hợp nhất cho con quý vị. Đánh Giá Nhu Cầu Oregon không xác định con quý vị sẽ được hỗ trợ như thế nào, hay điều gì sẽ giúp con quý vị đạt được các mục

tiêu của các em — việc đó được thực hiện trong quy trình Lập Kế Hoạch Hỗ Trợ Cá Nhân. Quý vị, con quý vị, và những người khác mà quý vị chọn, sẽ quyết định những sự hỗ trợ gì sẽ đáp ứng nhu cầu của con quý vị và giúp các em đạt được các mục tiêu của mình hiệu quả nhất. Đánh Giá Nhu Cầu Oregon của con quý vị và nhóm dịch vụ có được chỉ là một phần của quy trình lập kế hoạch.

### **Tại sao nhóm dịch vụ lại quan trọng?**

Nếu con quý vị nhận được các dịch vụ dành cho người có khuyết tật phát triển như một trong những sự hỗ trợ trong đời con quý vị, nhóm dịch vụ của các em sẽ xác định số giờ cao nhất mà một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc ("nhà cung cấp") có thể được trả để hỗ trợ con quý vị mỗi tháng. Các nhóm dịch vụ cũng xác định một nhà cung cấp sẽ được trả bao nhiêu khi họ hỗ trợ con quý vị.

### **Nhóm dịch vụ của con tôi được xác định như thế nào?**

Những câu hỏi nhất định trong Đánh Giá Nhu Cầu Oregon được sử dụng để xác định nhóm dịch vụ của con quý vị. Hướng dẫn này sẽ tiếp tục giải thích chính xác cách hoạt động của quy trình này.

### **Các nhóm dịch vụ được tổ chức như thế nào?**

Các nhóm dịch vụ trước tiên được tổ chức theo độ tuổi của một người, chẳng hạn như trẻ sơ sinh/trẻ tập đi (từ lúc mới sinh đến 3 tuổi), trẻ nhỏ (4 đến 11 tuổi), thanh thiếu niên (12 đến 17), và người trưởng thành (18+). Trong mỗi nhóm tuổi, có các nhóm dịch vụ khác nhau dựa trên nhu cầu hỗ trợ.

### **Điều gì dẫn đến việc một người được chỉ định vào nhóm dịch vụ Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao?**

Một người có thể được chỉ định vào nhóm dịch vụ này vì bất kỳ lý do nào sau đây:

- các nhu cầu hỗ trợ chung ở mức rất cao liên quan đến khuyết tật của con quý vị
- một hoặc nhiều bệnh trạng cần có một mức hỗ trợ rất cao

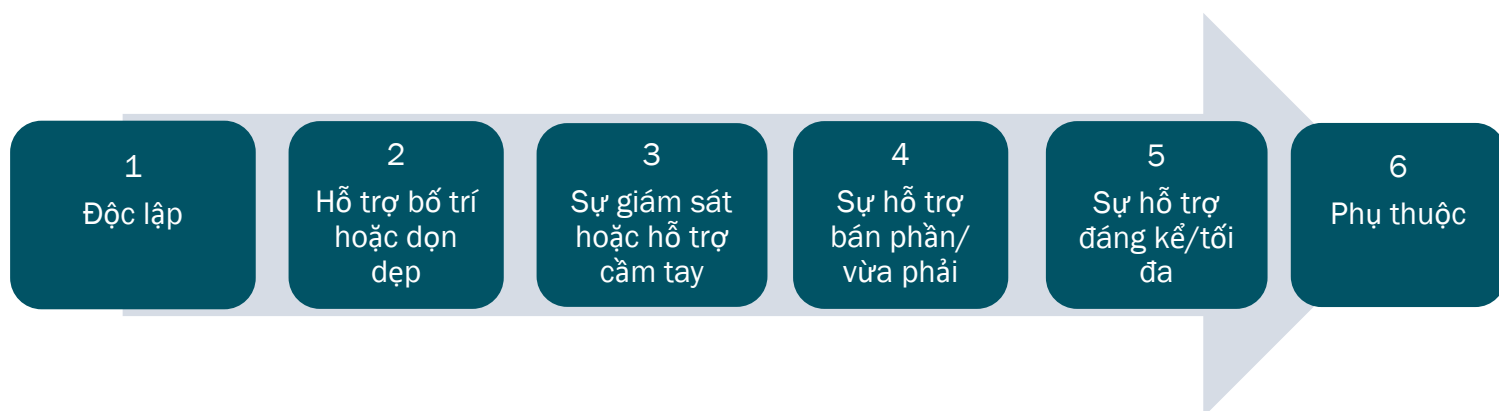
- những khó khăn về hành vi cần có một mức hỗ trợ rất cao

Những người trong nhóm dịch vụ Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao đều là những cá nhân duy nhất. Họ ở trong cùng nhóm dịch vụ vì loại hình hoặc mức độ hỗ trợ mà họ cần là giống nhau.

### **Các tiêu chí nhu cầu hỗ trợ chung đối với nhóm Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao là gì?**

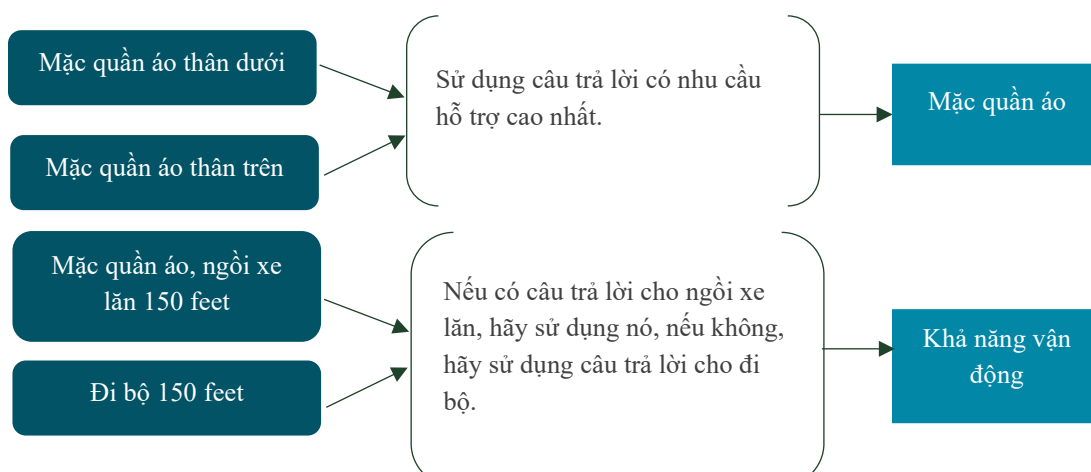
Để đánh giá nhu cầu hỗ trợ chung, người ta tập trung vào các câu trả lời cho các câu hỏi trong Đánh Giá Nhu Cầu Oregon về các hoạt động sinh hoạt hàng ngày và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày cơ bản (ADLs/IADLs). ONA hỏi về nhiều hoạt động sinh hoạt hàng ngày khác nhau và mức hỗ trợ mà một người cần liên quan đến các hoạt động này.

Đối với mỗi câu hỏi, các câu trả lời là trên thang điểm từ 1 đến 6. Thang điểm đối với từng câu hỏi có vẻ như:



Các câu trả lời cho các câu hỏi nhất định trong ONA được sử dụng để lập ra một điểm số chung được gọi là điểm Nhu Cầu Hỗ Trợ Chung (General Support Need, GSN).

Trước hết, các câu trả lời về mặc quần áo và khả năng vận động trong ONA được kết hợp thành 2 nội dung:



Sau đó, mặc quần áo và khả năng vận động, được thể hiện bên trên, được thêm vào các câu trả lời cho 12 câu hỏi khác trong ONA. 14 câu trả lời được cộng lại là:

|                    |                                          |                        |                         |
|--------------------|------------------------------------------|------------------------|-------------------------|
| Mang/cởi giày dép  | Ăn                                       | Vệ sinh khi đi vệ sinh | Tự tắm                  |
| Vệ sinh răng miệng | Vệ sinh chung khác                       | Việc nhà               | Chuẩn bị một bữa ăn nhẹ |
| Giặt quần áo       | Sử dụng phương tiện giao thông công cộng | Quản lý tiền           | Mua sắm nhẹ nhàng       |
|                    | Mặc quần áo                              | Khả năng vận động      |                         |

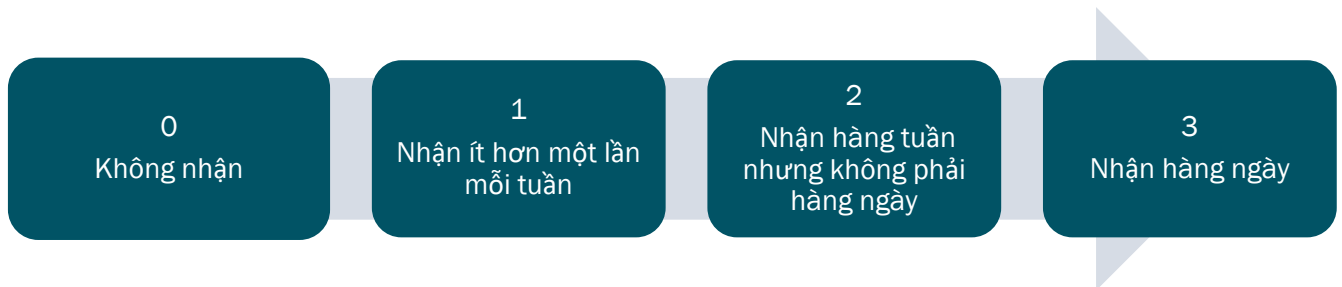
Nếu quý vị chọn không trả lời một câu hỏi từ ONA hoặc câu hỏi không áp dụng, câu trả lời được tính điểm là 1. Nếu không cố thực hiện một hoạt động vì một bệnh trạng hoặc quan ngại về an toàn, câu trả lời đó được tính điểm là 6.

Các câu trả lời cho 14 câu hỏi này được cộng lại và sẽ thành tổng nằm trong khoảng từ 14 đến 84. Con số này được gọi là điểm GSN. Trẻ vị thành niên có điểm GSN từ 74 đến 84 được ghi định cho nhóm dịch vụ Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao.

### **Các tiêu chí nhu cầu hỗ trợ y tế đối với nhóm Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao là gì?**

Trọng tâm của tiêu chí này là các câu hỏi trên Đánh Giá Nhu Cầu Oregon về các nhu cầu hỗ trợ y tế. ONA hỏi về nhiều phương pháp điều trị y tế và trị liệu khác nhau, nhất là quý vị cần mỗi phương pháp điều trị và trị liệu bao lâu một lần.

Đối với mỗi câu hỏi, các câu trả lời được tính trên thang điểm từ 0 đến 3. Thang điểm đối với từng câu hỏi có vẻ như:



Các câu trả lời cho 28 câu hỏi sau đây về các phương pháp điều trị y tế và trị liệu sau đó được cộng lại dùng thang điểm bên trên.

|                                     |                                                  |                                       |                                     |                                         |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| Trị liệu bệnh hô hấp                | Gõ ngực                                          | Tháo dịch bằng cách điều chỉnh tư thế | Ống phun khí                        | Trị liệu khí dung khí quản              |
| Hút miệng: chỉ đối với khoang miệng | Hút đường thở                                    | Hút khí quản                          | Hút mũi-hầu                         | Hút khác                                |
| Chăm sóc vết mổ khí quản            | Chăm sóc dây trung tâm                           | Truyền tĩnh mạch                      | Tiêm dưới da                        | Ống mổ hồng tràng                       |
| Ống ăn mũi-dạ dày hoặc trong bụng   | Theo dõi ống thông đặt cố định hoặc trên khớp mu | Gắn ống thông (gián đoạn)             | CPAP/BiPAP                          | Máy thở cơ học                          |
| Trị liệu ôxi                        | Mổ kết tràng, thông tiểu                         | Thẩm tách qua phúc mạc                | Thẩm tách máu                       | Theo dõi thanh dẫn (shunt) não chủ động |
|                                     | Bơm Baclofen                                     | Chăm sóc vết thương                   | Điều trị loét giai đoạn III hoặc IV |                                         |

Tổng số câu trả lời cho 28 câu hỏi này được gọi là điểm Nhu Cầu Hỗ Trợ Y Tế (Medical Support Need, MSN). ONA cũng hỏi liệu một người có thực hiện các phương pháp điều trị hay trị liệu hay không.

Quý vị được chỉ định vào nhóm này nếu quý vị có điểm MSN trong khoảng từ 5 đến 84 và có ít nhất một phương pháp điều trị y tế hoặc trị liệu được thực hiện bởi một người.

## Các tiêu chí nhu cầu hỗ trợ hành vi đối với nhóm Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao là gì?

ONA hỏi về những khó khăn về hành vi và những sự hỗ trợ cần thiết đối với những khó khăn đó. Một người được chỉ định vào nhóm Trẻ Vị Thành Niên: Rất Cao dựa trên các câu trả lời sau đây:

**2 trong số** những khó khăn hành vi này hiện diện trong năm vừa qua (hoặc sẽ hiện diện nếu quý vị không có sự hỗ trợ):

Gây thương tích cho bản thân

Hung hăng hoặc gây gỗ

Hung hăng/tấn công tình dục

Hủy hoại tài sản

Và ít nhất một trong các loại hỗ trợ này được sử dụng:

Chiến lược chủ động/nhắc nhở cầm tay ít nhất hàng ngày

Biện pháp can thiệp bảo vệ ít nhất hàng tháng

Dịch vụ cấp cứu/can thiệp khủng hoảng 2 lần trong năm vừa qua

Và cả hai câu hỏi này được trả lời "có":

Đã lập Kế Hoạch Hỗ Trợ Hành Vi Tích Cực

Đã triển khai Kế Hoạch Hỗ Trợ Hành Vi Tích Cực

Nếu quý vị muốn xem Đánh Giá Nhu Cầu Oregon của con quý vị để xem bản đánh giá đã được tính điểm như thế nào, quý vị có thể nhận từ Điều Phối Viên Dịch Vụ của con quý vị.

## **Nếu quý vị không đồng ý với nhóm dịch vụ đã chỉ định cho con quý vị**

Quý vị, và những người trong đời của con quý vị hiểu rõ nhất về các nhu cầu của con quý vị để đạt được các mục tiêu của các em. Quý vị có quyền và lựa chọn khi quý vị không đồng ý với các quyết định được đưa ra về các dịch vụ và sự hỗ trợ mà con quý vị nhận.

Các liên kết bên dưới mô tả các bước quý vị có thể thực hiện nếu quý vị không đồng ý. Các trang này xác định khi nào con quý vị đủ điều kiện được áp dụng ngoại lệ và cách nộp yêu cầu, cũng như các quyền và quy trình điều trần và kháng nghị tiêu chuẩn.

Yêu cầu một buổi điều trần: <https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/Administrative-Hearings.aspx>

Yêu cầu ngoại lệ: <https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/Exception-Step1.aspx>

## **Tài nguyên**

### **Tìm hiểu thêm ở đâu**

Thông tin bổ sung về việc khuôn khổ nhóm dịch vụ đã được phát triển như thế nào và các bước tiếp theo là gì ở trên mạng:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/Service-Groupings.aspx>